

## EIoD Newsletter



**The Egyptian Institute of Directors (EIoD)** was established in 2003 as the first institute focusing on corporate governance in the Arab Region. It aims at spreading awareness and improving good corporate governance practices in various types of organizations such as; listed, non-listed, family-owned business, and state-owned enterprises (SOEs) in Egypt, the Middle East, and North Africa (MENA region). The activities of the EIoD are targeted at directors, key executives, shareholders, and other stakeholders.

The EIoD collaborates with many leading international organizations such as the United Nations Development Program (UNDP), the World Bank Institute (WBI), the International Finance Corporation (IFC), the Organization for Economic Cooperation & Development (OECD), the European Union (EU), the Center for International Private Enterprise (CIPE) and other local authorities.

In November 2011, the Supreme Council of the Armed Forces (SCAF) issued a decree no. 251, year 2011 to transfer subordination of the Egyptian Institute of Directors (EIoD) to Egyptian Financial Supervisory Authority (EFSA)

The Egyptian Corporate Responsibility Center (ECRC) was established in 2008 as an initiative between the Ministry of Investment and the United Nations Development Program (UNDP). ECRC is working under the umbrella of the EIoD to offer corporate social responsibility services.

The EIoD offers a variety of services for the business community in Egypt and the region, including:

- Awareness Conferences and Seminars;
- Training Courses in corporate governance and related issues;
- Corporate Governance Consultancy;
- Research and Publications;
- Individual and Corporate Membership

تم إنشاء مركز المديرين المصري في عام ٢٠٠٣ كأول مركز يقوم بالتركيز على حوكمة الشركات في مصر والمنطقة والتعريف والترويج لمبادئها. ويهدف إلى نشر وتحسين ممارسات جيدة لحوكمة الشركات في العديد من الهيئات مثل: الشركات المدرجة والشركات غير المدرجة في البورصة والشركات المملوكة للأسر والشركات المملوكة للدولة في مصر والشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وتستهدف أنشطة المركز كل من المديرين والتنفيذيين الرئيسيين والمساهمين وأصحاب المصالح.

ويتعاون مركز المديرين المصري مع العديد من المنظمات الدولية الرائدة مثل: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة والبنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، والاتحاد الأوروبي ومركز المشاريع الخاصة الدولية وكذلك مع العديد من الهيئات والجهات المحلية.

وفي نوفمبر ٢٠١١، صدر المجلس الأعلى للقوات المسلحة قرار رقم ٢٥١ لسنة ٢٠١١، والذي ينص على نقل تبعية مركز المديرين المصري بالكامل للهيئة العامة للمراقبة المالية.

تأسس المركز المصري لمسئولية الشركات عام ٢٠٠٨ بناءً على اتفاقية موقعة بين وزارة الاستثمار والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة. حيث يعمل تحت مظلة مركز المديرين المصري ويقدم الحلول العملية لقطاع الأعمال فيما يخص المسؤولية الاجتماعية للشركات.

ويقدم المركز مجموعة متنوعة من الخدمات لمجتمع الأعمال في مصر والمنطقة، ومنها:

- تنظيم المؤتمرات لنشر الوعي بقضايا الحوكمة؛
- دورات تدريبية في مجال الحوكمة والقضايا ذات الصلة؛
- استشارات في حوكمة الشركات؛
- بحوث ومطبوعات؛
- العضوية الفردية وعضوية الشركات.

## Inside this issue:

افتتاح المقر الجديد للبورصة المصرية بالقرية الذكية

وافق السيد الدكتور رئيس مجلس الوزراء على تعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الإيداع والقيود المركزي للأوراق المالية رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠

تحديات الاقتصاد المصري بعد عام من الثورة.. تحديات وأولويات وبدائل

سؤال وجواب

البرامج التدريبية القادمة

تطبيق معايير حوكمة الشركات هذا العام "تدريبياً"

مشروع تقييم حوكمة الشركات الأردنية

Corporate Governance: The Russian Experience and Beyond

Internal Audit 2012

## Contact us

Address: 20 Emad Eldeen Street, Second Floor, Cairo, Egypt

Tel.: 25797368 ex.114

E-mail: [germine.edward@efsa.gov.eg](mailto:germine.edward@efsa.gov.eg)

[research@eiod.org](mailto:research@eiod.org)



## أخبار من مصر

وافق السيد الدكتور رئيس مجلس الوزراء على تعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الإيداع

والقيد المركزي للأوراق المالية رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠

أصدر السيد الدكتور رئيس مجلس الوزراء قراره رقم ٤٢١ لسنة ٢٠١٢ بشأن تعديل المادتين ٥٨ و٥٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الإيداع والقيد المركزي للأوراق المالية الصادرة بقرار وزير التجارة الخارجية رقم ٩٠٦ لسنة ٢٠٠١ .

جدير بالذكر أن هذه التعديلات باللائحة التنفيذية قد تم وضعها في إطار صدور القانون ١٢٧ لسنة ٢٠٠٩ بتعديل المواد ٣٧ و ٤٤ و ٤٦ من قانون الإيداع والقيد المركزي للأوراق المالية رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٠ .



د. كمال الجنزوري رئيس مجلس الوزراء

[http://www.efsa.gov.eg/content/efsa2\\_ar/EFSA%20News/News205.htm](http://www.efsa.gov.eg/content/efsa2_ar/EFSA%20News/News205.htm)

## افتتاح المقر الجديد للبورصة المصرية بالقرية الذكية

افتتحت البورصة المصرية مقرها الجديد بالقرية الذكية وذلك بحضور السيد ممتاز السعيد وزير المالية والدكتور محمد سالم وزير الاتصالات والدكتور أشرف الشراوي رئيس هيئة الرقابة المالية والدكتور محمد عمران رئيس مجلس إدارة البورصة.

وأشار دكتور عمران في كلمته التي ألقاها عقب افتتاح المقر إلى أن انتقال البورصة إلى القرية الذكية يأتي في إطار خطة التطوير التي تنتهجها البورصة لتحديث بنيتها التحتية تكنولوجيا وفنيا بما يخدم البورصة كمنصة تداول توفر التمويل لكافة الشركات الكبيرة والمتوسطة والصغيرة، وأشار عمران إلى أن المقر القديم للبورصة بوسط المدينة سيظل رمزاً أثرياً لمنظومة تخدم الاقتصاد المصري منذ ما يقارب المائة والثلاثين عاماً.



<http://www.egx.com.eg/arabic/NewsDetails.aspx?NewsID=103348>

## تحديات الاقتصاد المصري بعد عام من الثورة.. تحديات وأولويات وبدائل

كشفت تداعيات الثورة المصرية الضعف الهيكلي للسياسة المالية (في ما يختص بالموازنة العامة والدين العام) المتبعة قبل الثورة وساهم التخبط الإداري المصاحب لعملية التحول الديمقراطي في تفاقم الدين العام ورفع تكلفة خدمته إلى مستويات قياسية. كما زادت السياسة النقدية الرامية للدفاع عن العملة من توقعات انخفاض قيمة العملة وازدياد نسبة التضخم.

وترصد الدراسة بنظرة عامة على الاقتصاد المصري في الفترة الحالية وهو التضخم، كما تستعرض الأسباب الرئيسية التي أدت إلى تفاقم الوضع، ثم تقدم اقتراحات عملية تساهم في حل هذه المشكلة على المدى القصير (من ٦ إلى ٩ أشهر)



بيت الحكمة للدراسات الإستراتيجية

<http://how-foundation.org/%D8%A7%EF%BB%B7%D8%AD%D8%AF%D8%A7%D8%AB-%D8%A7%D9%84%D8%B1%D8%A6%D8%B3%D9%8A%D8%A9/economic-seminar-1/>

**بعض التعريفات الهامة الواردة بدليل قواعد حوكمة الشركات لجمهورية مصر العربية الصادر عن مركز المديرين المصري – ٢٠١١**

من هو رئيس مجلس الإدارة؟

هو من يرأس اجتماعات ويدير شئون مجلس الإدارة.

من هو العضو المنتدب ؟

هو من يرأس ويدير شئون الشركة وهو على رأس هرم السلطة التنفيذية بالشركة.

من هو عضو مجلس الإدارة تنفيذي؟

هو عضو بمجلس الإدارة يشغل منصباً تنفيذياً في الشركة التي يخدم في مجلس إدارتها.

من هو عضو مجلس الإدارة الغير تنفيذي؟

هو عضو بمجلس الإدارة لا يشغل منصباً تنفيذياً في الشركة التي يخدم في مجلس إدارتها.

من هو عضو مجلس الإدارة المستقل ؟

هو عضو في مجلس الإدارة تنحصر علاقته بالشركة في عضويته بمجلسها. وهذا العضو لا يمثل المالك وليس له تعاملات جوهرية مع الشركة ولا يتقاضى منها أجراً أو عمولات أو أتعاب باستثناء بدلات الحضور والانتقال ومكافآت المجلس التي تقرها الجمعية العامة وليس له مصلحة خاصة بالشركة كما لا تربطه صلة نسب أو قرابة بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو قيادات الشركة. هو أيضاً ليس من كبار العاملين أو مستشاري الشركة أو مراقبي حساباتها خلال الثلاث سنوات السابقة.

من هم أصحاب المصالح ؟

كل من له مصالح بالشركة على اختلاف أنواعها، مثل الموظفين، العملاء، الموردين، الموزعين، والدائنين.

من هم حملة الأسهم ؟

أصحاب الشركة بغض النظر عن عدد الأسهم التي يمتلكونها.

ما هي الجمعية العامة ؟

الهيئة التي تضم كل أصحاب الشركة أو حملة أسهمها.

ما هو التصويت التراكمي ؟

أن يكون لكل مساهم عدد من الأصوات يساوي عدد الأسهم التي يمتلكها، وقد يقوم بالتصويت بها كلها لصالح مرشح واحد لعضوية مجلس الإدارة أو توزيعها بين من يختارهم من المرشحين دون حدوث تكرار لهذه الأصوات.

**البرامج التدريبية القادمة لمركز المديرين المصري****برنامج شهادة المراجع الداخلي المؤهل****نبذة عن البرنامج**

يقدم مركز المديرين المصري شهادة المراجع الداخلي المؤهل وتعد هذه الشهادة لازمة لتأهيل المراجع الداخلي وكذا الموضوعات المرتبطة بمجال المراجعة الداخلية والتي تعزز من قدراته على ممارسة المراجعة الداخلية. هذا ومن الجدير بالذكر أن هذا البرنامج قد تم إعداده بدعم تقني وفني من كبار الممارسين للمهنة في مصر.

**الفئة المستهدفة**

هذا البرنامج مصمم للمراجعين الداخليين، وأعضاء لجنة المراجعة والقيادات الإدارية في الشركات المقيدة وغير المقيدة بالبورصة في كل من القطاع الخاص وقطاع الأعمال العام وكذلك البنوك بمصر والشرق الأوسط.

**هيكل البرنامج**

يتألف البرنامج من جزئين مترابطين فيما بينهما، ويتكون كل جزء من أربعة وحدات يقدم كل جزء من البرنامج على مدار أربعة أيام بالإضافة إلى يوم بعد نهاية كل جزء لأداء اختبار التقييم.

**الجزء الأول: مقدمة لمهنة المراجعة الداخلية**

٢٨-٢١ مايو ٢٠١٢

- الوحدة الأولى: عرض عام للمراجعة الداخلية
- الوحدة الثانية: المعايير المهنية
- الوحدة الثالثة: الرقابة الداخلية
- الوحدة الرابعة: التخطيط، وتقييم المخاطر

**الجزء الثاني: المنهج العلمي للمراجعة الداخلية**

٢٥-٢٨ يونيو ٢٠١٢

- الوحدة الأولى: تطوير برامج المراجعة الداخلية
- الوحدة الثانية: أدلة مراجعة
- الوحدة الثالثة: أوراق عمل المراجعة
- الوحدة الرابعة: تقارير المراجعة الداخلية

**الرابط الخاص بالبرنامج:**

[http://www.eiod.org/TrainingCoursesDetails\\_AR.aspx?ID=3](http://www.eiod.org/TrainingCoursesDetails_AR.aspx?ID=3)

**برنامج تفعيل دور لجان المراجعة****نبذة عن البرنامج**

يقدم مركز المديرين المصري هذا البرنامج بهدف توضيح الدور الهام والفعال للجان المراجعة ومدى أهمية هذه اللجنة كأحد الأذرع المساعدة لمجلس الإدارة، وكذلك أحدي الدروع الواقية للشركة. ويهدف أيضاً البرنامج إلى توضيح مكانة لجنة المراجعة داخل الشركة وعلاقتها بالإدارات المختلفة داخل الشركة وهذا مما يتيح الفرصة للوصول إلى أفضل ممارسات حوكمة الشركات العاملة بمصر.

**الفئة المستهدفة**

هذا البرنامج مصمم لكل من رؤساء وأعضاء مجالس الإدارة وأعضاء لجان المراجعة الحاليين أو المرتقبين والمراجعين الداخليين والخارجيين ومديري إدارة المراجعة الداخلية والرقابة الداخلية، وكذلك مسؤولي الاستثمار سواء في الشركات المقيدة أو غير المقيدة بالبورصة في كل من القطاع الخاص وقطاع الأعمال العام وكذلك في القطاع المصرفي وقطاع الخدمات المالية غير المصرفية.

**المحتوى التدريبي**

يتضمن البرنامج التدريبي النقاط الآتية:

- ما المقصود بالحوكمة؟ وما هي أبعادها؟
- لجان المراجعة ودورها في الحوكمة
- تشكيل لجنة المراجعة
- تكليف لجنة المراجعة
- تحديد اختصاصات اللجنة
- ميثاق عمل لجنة المراجعة
- اجتماعات اللجنة
- مخصصات اللجنة
- مسؤوليات لجان المراجعة
- أخرى

ميعاد البرنامج: ١٤-١٥ مايو ٢٠١٢

**الرابط الخاص بالبرنامج**

[http://www.eiod.org/TrainingCoursesDetails\\_AR.aspx?ID=13](http://www.eiod.org/TrainingCoursesDetails_AR.aspx?ID=13)

**لمزيد من المعلومات برجاء الاتصال على :**

إدارة التدريب والتطوير بمركز المديرين المصري  
تليفون: ٢٥٧٩٧٣٦٨ (٠٢) +٢ فاكس : ٢٥٧٤٥٥٩٨ (٠٢) +٢  
البريد الإلكتروني [eiod.training@efsa.gov.eg](mailto:eiod.training@efsa.gov.eg)  
الموقع الإلكتروني: [www.eiod.org](http://www.eiod.org)

## أخبار من العالم

### تطبيق معايير حوكمة الشركات هذا العام " تدريجياً "



أصدرت هيئة السوق المالية قراراً بتطبيق معايير ومتطلبات حوكمة الشركات بشكل تدريجي على الأشخاص المرخص لهم بدءاً من مطلع العام الجاري-٢٠١٢ سعياً منها إلى رفع مستوى الجودة في أعمال الأوراق المالية وتحقيق مبدأ الشفافية والإفصاح لدى شركات قطاع أعمال الأوراق المالية وتعزيز أداء أنشطتها المختلفة بهدف توفير المناخ الملائم للاستثمار في السوق وزيادة الثقة فيها. وأكد رئيس مجلس هيئة السوق المالية عبد الرحمن التويجري أن على الهيئة تعمل بجدية نحو إرساء أفضل الممارسات في مجال حوكمة الشركات ورفع مستوى الشفافية والإفصاح لدى جميع الشركات العاملة في السوق المالية السعودية سواء أكانت شركات مدرجة أم شركات مالية مرخصة بوصفها إحدى الآليات المهمة التي تقيس مدى انتظام وكفاءة السوق المالية وبالتالي تطوير وتعزيز السوق وحماية المستثمرين فيها وزيادة جاذبية الأوراق المالية المتداولة فيها.

<http://www.alriyadh.com/net/article/727212>

### مشروع تقييم حوكمة الشركات الأردنية

أطلقت مؤسسة التمويل الدولية بالتعاون مع دائرة مراقبة الشركات مشروع تقييم الحوكمة في الشركات الأردنية والتي بموجبها يتم العمل حالياً على صياغة دليل قواعد الحوكمة للشركات المتوسطة والصغيرة والذي سيتم الانتهاء من إعدادة في شهر يونيو المقبل. وأكد مراقب عام الشركات د. بسام التلهوني أهمية المشروع الذي يأتي مكملاً لقواعد الحوكمة الموجودة مشيراً إلى أن الدائرة تسعى بشكل حثيث لترجمة معايير وقواعد الحوكمة العالمية. وأشاد التلهوني بتجاوب الشركات المساهمة العامة التي تمت مخاطبتها مع هذه المبادرة والتي تُعدّ الأولى من نوعها في المنطقة وتشكّل فرصة فريدة للتعاون بين الشركات الأردنية ومؤسسة التمويل الدولية للاستفادة من الخبرة المتراكمة للمؤسسة في مجال تطبيق مبادئ حوكمة الشركات .

[http://www.alhurra-jordan.com/home/index.php?option=com\\_content&view=article&id=2282:2012-04-10-07-05-08&catid=67:2012-03-11-18-14-07&Itemid=257](http://www.alhurra-jordan.com/home/index.php?option=com_content&view=article&id=2282:2012-04-10-07-05-08&catid=67:2012-03-11-18-14-07&Itemid=257)

### Corporate Governance: The Russian Experience and Beyond

The major difference between corporate governance in emerging versus developed economies is ownership. In emerging economies ownership is concentrated in the hands of company founders who retain great control over their firms, even when the firms become public. While founders play a primary role in decision-making, regardless of their formal status, the boards of these companies serve in an advisory capacity instead of a controlling one. These boards approve only major transactions, deal with legal issues, and relations with external parties. It is the controlling shareholders and company founders who decide on strategic issues in emerging economies. A silent agreement exists between the board and controlling shareholders to maintain the status quo.

[http://www.cipe-arabia.org/files/pdf/Corporate\\_Governance/The\\_Russian\\_Experience\\_EN.pdf](http://www.cipe-arabia.org/files/pdf/Corporate_Governance/The_Russian_Experience_EN.pdf)

### Internal Audit 2012

#### A study examining the future of internal auditing and the potential decline of a controls-centric approach

Internal audit leaders must adopt risk-centric mind-sets if they want to remain key players in assurance and risk management.

The companies now view risk management and internal controls as fundamental to their business operations. This means that risk and controls are no longer seen as the technical domains solely of internal audit or other staff functions. Management as well has begun to take ownership of risk to the business and of ensuring the effectiveness of the controls designed to mitigate it.

[http://www.pwc.com/us/en/internal-audit/assets/pwc\\_ias\\_2012.pdf](http://www.pwc.com/us/en/internal-audit/assets/pwc_ias_2012.pdf)